



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO
DIPARTIMENTO DI SCIENZE
DELLA MEDIAZIONE LINGUISTICA
E DI STUDI INTERCULTURALI

SELEZIONE PER LA COPERTURA DI INSEGNAMENTI MEDIANTE CONTRATTO DI DIRITTO PRIVATO, AI SENSI DEL REGOLAMENTO PER LA DISCIPLINA DEI CONTRATTI PER ATTIVITÀ DI INSEGNAMENTO AI SENSI DELL'ART. 23 DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2010 N. 240, PRESSO IL DIPARTIMENTO DI SCIENZE DELLA MEDIAZIONE LINGUISTICA E DI STUDI INTERCULTURALI DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO.

CODICE CONCORSO 916 - CODICI INSEGNAMENTI 916-3366, 916-3367 e 916-3368

VERBALE N. 2

(Valutazione dei titoli e delle pubblicazioni dei candidati e graduatoria finale)

La Commissione giudicatrice nominata con determina del Direttore del Dipartimento di Scienze della Mediazione Linguistica e di Studi Interculturali in data 21.01.2021 per la valutazione delle domande della selezione indicata in epigrafe con la quale è stato emanato, tra gli altri, il bando per la copertura degli insegnamenti di:

- Codice concorso **916/3366** - Insegnamento **Lingua inglese II A-D** - ssd L-LIN/12
- Codice concorso **916/3367** - Insegnamento **Lingua inglese II E-N** - ssd L-LIN/12
- Codice concorso **916/3368** - Insegnamento **Lingua inglese II O-Z** - ssd L-LIN/12

per il corso di laurea in *Mediazione linguistica e culturale* e composta da:

- Prof.ssa Paola Catenaccio, ordinario per il SSD L-LIN/12 presso il Dipartimento di Scienze della Mediazione Linguistica e di Studi Interculturali dell'Università degli Studi di Milano;
- Prof.ssa Maria Cristina Paganoni, associato per il SSD L-LIN/12 presso il Dipartimento di Scienze della Mediazione Linguistica e di Studi Interculturali dell'Università degli Studi di Milano;
- Dott.ssa Giorgia Riboni, ricercatore a tempo determinato (lettera B) per il SSD L-LIN/12 presso il Dipartimento di Scienze della Mediazione Linguistica e di Studi Interculturali dell'Università degli Studi di Milano.

si riunisce al completo per via telematica in data 1.02.2021 alle ore 17.00 per la valutazione dei candidati.

I Commissari, presa visione dei nominativi dei candidati che hanno presentato domanda nei termini previsti dal bando, dichiarano:

- di non avere un grado di parentela o affinità fino al quarto grado compreso con i candidati,
- che non sussistono le cause di astensione e di riconsunzione di cui agli artt. 51 e 52 c.p.c.,
- che non sussistono cause di incompatibilità e di conflitto di interessi, anche potenziale, con i sottoindicati candidati:

Codice concorsi 916-3366, 916-3367 e 916-3368

- Rossana BUZZI
- Giulia CALDARONE
- Daniele LEONETTI
- Julia Mary SCILABRA
- Irina Suzana STAN



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO
DIPARTIMENTO DI SCIENZE
DELLA MEDIAZIONE LINGUISTICA
E DI STUDI INTERCULTURALI

La Commissione passa quindi a valutare curriculum, titoli e pubblicazioni di ciascun candidato secondo l'ordine alfabetico.

Al termine della valutazione di ciascun candidato la Commissione attribuisce un punteggio ai titoli e a ciascuna pubblicazione secondo quanto sopra stabilito.

Codice concorsi 916-3366, 916-3367 e 916-3368

Rossana BUZZI

Punteggio totale: 11, così suddiviso:

TITOLI	Punti
Attività didattica come professore a contratto in Italia e all'estero (oltre 5 anni insegnamenti con titolarità)	5
Altri titoli (CELTA)	2
PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI	7

TITOLO PUBBLICAZIONE	Tipologia	Punti
1. Legal English (2017)	D	4
PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI	4	

Giulia CALDARONE

Punteggio totale: 5,5, così suddiviso:

TITOLI	Punti
Attività didattica come professore a contratto in Italia e all'estero (3 anni insegnamenti con titolarità, punti 3; 1 anno insegnamenti integrativi, punti 0,5)	3,5
Altri titoli (certificato TKT 1, punti 1; certificato TKT 2, punti 1)	2
PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI	5,5

La Commissione dichiara di non aver valutato le pubblicazioni della Dott.ssa Caldarone in quanto non edite.

Al termine della valutazione dei titoli e delle pubblicazioni la Commissione rileva che la Dott.ssa Giulia Caldarone non risulta idonea non avendo raggiunto il punteggio di punti 10.

Daniele LEONETTI

Punteggio totale: 1, così suddiviso:

TITOLI	Punti
Attività didattica come professore a contratto in Italia e all'estero (1 anno insegnamenti con titolarità)	1
PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI	1



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO
DIPARTIMENTO DI SCIENZE
DELLA MEDIAZIONE LINGUISTICA
E DI STUDI INTERCULTURALI

La Commissione dichiara di non potuto valutare le pubblicazioni del Dott. Daniele Leonetti in quanto non allegate alla domanda come richiesto dal bando.

Al termine della valutazione dei titoli e delle pubblicazioni la Commissione rileva che il Dott. Daniele Leonetti non risulta idoneo non avendo raggiunto il punteggio di punti 10.

Julia Mary SCILABRA

Punteggio totale: 1, così suddiviso:

TITOLI	Punti
Attività didattica come professore a contratto in Italia e all'estero (1 anno insegnamenti con titolarità)	1
PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI	1

La Commissione dichiara di non potuto valutare le pubblicazioni della Dott.ssa Julia Mary Scilabra in quanto non allegate alla domanda come richiesto dal bando.

Al termine della valutazione dei titoli e delle pubblicazioni la Commissione rileva che la Dott.ssa Julia Mary Scilabra non risulta idonea non avendo raggiunto il punteggio di punti 10.

Irina Suzana STAN

Punteggio totale: 13, così suddiviso:

TITOLI	Punti
Attività didattica come professore a contratto in Italia e all'estero (1 anno insegnamenti con titolarità, punti 1; 4 anni insegnamenti integrativi, punti 2)	3
Altri titoli (TEFL Certificate, punti 2; CELTA, punti 2)	4
PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI	7

TITOLO PUBBLICAZIONE	Tipologia	Punti
1. Io e l'altro (Io) tra bilinguismo, biculturalismo e identità culturale del Sé "rappato" di seconda generazione (2020)	B	6
PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI	6	

La Commissione dichiara di non aver potuto valutare le altre pubblicazioni della Dott.ssa Irina Suzana Stan in quanto non edite.

La Commissione stabilisce di non effettuare il colloquio con i candidati e passa quindi a stilare la graduatoria:

Codice concorsi 916-3366, 916-3367 e 916-3368

- 1) Dott.ssa Irina Suzana STAN, punti 13**
- 2) Dott.ssa Rossana BUZZI, punti 11**



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO
DIPARTIMENTO DI SCIENZE
DELLA MEDIAZIONE LINGUISTICA
E DI STUDI INTERCULTURALI

La Commissione provvede quindi alla stesura del verbale che deve essere firmato e siglato in tutte le pagine e provvede ad inviarlo, unitamente a tutta la documentazione, entro 10 giorni all'Ufficio Affidamenti e contratti di insegnamento affidamenti.contratti@unimi.it - per l'approvazione.

La riunione termina alle ore 19.30.

Letto, approvato e sottoscritto

LA COMMISSIONE

Prof.ssa Paola CATENACCIO, presidente

Prof.ssa Maria Cristina PAGANONI, membro

Dott.ssa Giorgia RIBONI, segretario
